

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ №. 301		TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES №.301
от	of a	
Редовно заседание	regular meeting	
на Управителния съвет на	of the Management Board of	
“ЧЕЗ Разпределение България” АД	CEZ Distribution Bulgaria AD	
<p>Днес, 16.12.2015 г., в 10:00 часа, в гр. София, бул. „Цариградско шосе“ № 159 , ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу “Дружеството”), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 16.12.2015, at 10:00 a.m in the city Sofia, 5th fl.,159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at:, 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “the Company”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:</p>	
1. Г-н Душан Рибан;	1. Mr. Dušan Ryban;	
2. г-н Стефан Димитров Апостолов;	2. Mr Stefan Dimitrov Apostolov;	
3. Г-н Томаш Пецка;	3. Mr. Tomáš Pecka;	
<p>Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурите правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.</p>	<p>The Management Board of the Company ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.</p>	
<p>По точка 16 от дневния ред: Вземане решение за избор на изпълнител след проведена процедура на договаряне с обявление за сключване на рамково споразумение с предмет „Упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти, геодезическо заснемане на изградено външно електрозахранване и издаване на удостоверение за изпълнение на изискването на чл. 175, ал. 5 от ЗУТ от АГКК на енергийни обекти, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“АД, на територията на гр. София и София Област“, с реф. № PPS 15-044;</p>	<p>Under item 16 of the agenda: Taking decision about selecting contractor base on held procedure of negotiation with announcement for signing a frame agreement with subject Performance of construction supervision, estimation of conformity of the investment projects, geodetic survey of outdoor power supply installations and issuing certificate of fulfilling requirements under cl.175, par.5 of ZUT (territorial planning regulations) of the Cadastral Agency for the power objects of CEZ Distribution Bulgaria AD at the territory of Sofia city and Sofia oblast, ref.number PPS 15-044.</p>	

<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юрисконсул на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че по обявената с решение на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД процедура с предмет „Упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти, геодезическо заснемане на изградено външно електrozахранване и издаване на удостоверение за изпълнение на изискването на чл. 175, ал. 5 от ЗУТ от АГКК на енергийни обекти, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, на територията на гр. София и София Област“ е постъпило писмо, придруженено от доклад на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-4527/17.08.2015 за провеждане на процедура, с което Комисията предлага на УС да одобри и приеме отразените в доклада на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерии.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor to The Chairman gave the floor to Mr.Rali Manchev, legal advisor in CEZ Distribution, who explained that regarding the announced with Decision of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD procedure and subject „Performance of construction supervision, estimation of conformity of the investment projects, geodetic survey of outdoor power supply installations and issuing certificate of fulfilling requirements under cl.175, par.5 of ZUT (territorial planning regulations) of the Cadastral Agency for the power objects of CEZ Distribution Bulgaria AD at the territory of Sofia city and Sofia oblast,, there has been submitted a letter accompanied by Minutes of the Commission appointed by Order № CD-ORD-4527/17.08.2015, with what the Commission proposes to the MB to approve and accept the results presented in the report of the Commission and announces the ranking fulfilled by the Commission according to the criterion appointed in the documentation.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 16 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 16 of the agenda.</p>
<p>Пристигна се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:</p> <p>На основание чл. 89, ал. 6 от ЗОП и във връзка с доклад от 14.12.2015 г. по чл. 89, ал. 5 от ЗОП на назначената комисия със Заповед № CD-ORD-4527/17.08.2015 г. и Заповед № CD-ORD-4527 (1)/30.10.2015 г. на Изпълнителния директор на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, за резултатите от преговорите с поканените участници по процедура за възлагане на обществена поръчка чрез договаряне с обявление за сключване на рамково споразумение с предмет: „Упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти, геодезическо заснемане на изградено външно електrozахранване и издаване на удостоверение за изпълнение на изискването на чл. 175, ал. 5 от ЗУТ от АГКК на енергийни обекти, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, на територията на гр. София и София Област“, идентификационен номер на възложителя PPS 15-044, и като взехме предвид следните обстоятелства:</p>	<p>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED:</p> <p>On the grounds of Article 89, Para.6 of the PPA and in connection to Report dated 14.12.2015 pursuant Article 89, Para.5 of the PPA of the Commission appointed by Order № CD-ORD-4527/17.08.2015 and Order № CD-ORD-4527 (1)/30.10.2015 of the Executive Director of CEZ Distribution Bulgaria AD, regarding the results from the negotiations held with the candidates invited to participate in procedure of awarding public procurement contract throughout negotiation with Announcement for concluding frame agreement and subject: "Executing construction supervision, conformity assessment of investment projects, geodetic survey of built external power supply and issuance of certificate for compliance with the requirement of Art. 175, para. 5 of Spatial Planning Act (SPA) by the Geodesy, Cartography and Cadastre Agency of energy facilities owned by "CEZ Distribution Bulgaria" AD, in Sofia and Region "Sofia district", Identification Number of the Assignor</p>

	<p>PPS 15-044 and as we took into consideration the following circumstances:</p> <p>1.The public procurement has been opened on the grounds of Article 103, Para.1 of the PPA, by Decision № PPC PPS 15-044/01.07.2015 of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD;</p> <p>2.The public procurement has been announced and on the grounds of Article 86, Para.1 of the PPA, on 06.07.2015 the Announcement and the Decision on opening the procedure have been submitted to the Public Procurement Agency and filed in the Public Procurement Register under File № 01467-2015-0026. The decision for opening and announcement for the public procurement, as well as the documentation for participation, are published on the grounds of Art. 22b, Para. 4 in reference with Art. 22b, Para. 2, Item 2 and Item 3 of the PPA in the buyer's profile on the first business day, following the day of their sending to the Agency. Simultaneously with this and on the grounds of Article 45b, Para.1 of the PPA the Announcement has been submitted and published at the Official Newspaper of the European Union under № 2015/S 132-244445;</p> <p>3.The subject of the public procurement is divided into 5 (five) detached lots, as follows:</p> <p>3.1.Detached lot 1 – "Executing construction supervision, conformity assessment of investment projects, geodetic survey of built external power supply and issuance of certificate for compliance with the requirement of Art. 175, para. 5 of Spatial Planning Act (SPA) by the Geodesy, Cartography and Cadastre Agency of energy facilities owned by "CEZ Distribution Bulgaria" AD, in Sofia - Region "East";</p> <p>3.2.Detached lot 2 – "Executing construction supervision, conformity assessment of investment projects, geodetic survey of built external power supply and issuance of certificate for compliance with the requirement of Art. 175, para. 5 of Spatial Planning Act (SPA) by the Geodesy, Cartography and Cadastre Agency of energy facilities owned by "CEZ Distribution Bulgaria" AD, in Sofia - Region "West";</p> <p>3.3.Detached lot 3 – "Executing construction supervision, conformity assessment of investment projects, geodetic survey of built external power supply and issuance of certificate for compliance with the requirement of Art. 175, para. 5 of Spatial Planning Act (SPA) by the Geodesy, Cartography and Cadastre Agency of energy facilities owned by "CEZ Distribution Bulgaria" AD, in Sofia - Region "North";</p> <p>3.4.Detached lot 4 – "Executing construction supervision, conformity assessment of investment projects, geodetic survey of built external power</p>
--	---

<p>електрозахранване и издаване на удостоверение за изпълнение на изискването на чл. 175, ал. 5 от ЗУТ от АГКК на енергийни обекти, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, на територията на гр. София – район „Юг“;</p>	<p>supply and issuance of certificate for compliance with the requirement of Art. 175, para. 5 of Spatial Planning Act (SPA) by the Geodesy, Cartography and Cadastre Agency of energy facilities owned by "CEZ Distribution Bulgaria" AD in Sofia - Region "South";</p>
<p>3.5.Обособена позиция 5 – „Упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти, геодезическо заснемане на изградено външно електрозахранване и издаване на удостоверение за изпълнение на изискването на чл. 175, ал. 5 от ЗУТ от АГКК на енергийни обекти, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, на територията на гр. София – район „София Област“;</p>	<p>3.5.Detached lot 5 – “Executing construction supervision, conformity assessment of investment projects, geodetic survey of built external power supply and issuance of certificate for compliance with the requirement of Art. 175, para. 5 of Spatial Planning Act (SPA) by the Geodesy, Cartography and Cadastre Agency of energy facilities owned by "CEZ Distribution Bulgaria" AD in Region "Sofia district";</p>
<p>4.В предварително обявеният срок за подаване на заявления за участие, а именно до 16:00 часа на 14.08.2015 г., в деловодството на възложителя са получени 9 (девет) броя заявления, регистрирани по реда на постъпването им, както следва:</p>	<p>4.In the preliminary announced term for submitting applications and namely until 16.00 h. on 14.08.2015, in the Registry Office of the Assignor have been received 9 (nine) applications for participation submitted, registered by the order of their submission, as follows:</p>
<p>4.1.Вх. № CD-DOC-7688 от 11.08.2015, 10:15 ч. - „Свеко Енергопроект“ АД. Кандидатът кандидатства за обособена позиция 3;</p>	<p>4.1.Inc. № CD-DOC-7688/11.08.2015, received at: 10:15 h by: SVEKO ENERGOPROEKT AD. The candidate participates for Detached lot 3;</p>
<p>4.2.Вх. № CD-DOC-7723 от 12.08.2015, 12:53 ч. - "Ен Ар Консулт" ЕООД. Кандидатът кандидатства за обособена позиция 1;</p>	<p>4.2.Inc. № CD-DOC-7723/12.08.2015, received at: 12:53 h by: EN AR CONSULT EOOD. The candidate participates for Detached lot 1;</p>
<p>4.3.Вх. № CD-DOC-7783 от 13.08.2015, 11:11 ч. - „Пешев“ ЕООД. Кандидатът кандидатства за обособена позиция 5;</p>	<p>4.3.Inc. № CD-DOC-7783/13.08.2015, received at: 11:11 h by: PESHEV EOOD. The candidate participates for Detached lot 5;</p>
<p>4.4.Вх. № CD-DOC-7798 от 13.08.2015, 13:17 ч. - "Арка Консулт" ЕООД. Кандидатът кандидатства за обособена позиция 4;</p>	<p>4.4.Inc. № CD-DOC-7798/13.08.2015, received at: 13:17 h by: ARKA CONSULT EOOD. The candidate participates for Detached lot 4;</p>
<p>4.5.Вх. № CD-DOC-7844 от 14.08.2015, 09:11 ч. - "Стройконтрол КК" ЕООД. Кандидатът кандидатства за обособени позиции 1, 3 и 4;</p>	<p>4.5.Inc. № CD-DOC-7844/14.08.2015, received at: 09:11 h by: STROIKONTROL KK EOOD. The candidate participates for Detached lots 1, 3 and 4;</p>
<p>4.6.Вх. № CD-DOC-7848 от 14.08.2015, 09:14 ч. - "ВМЛ - Консулт" ЕООД. Кандидатът кандидатства за обособена позиция 3;</p>	<p>4.6.Inc. № CD-DOC-7848/14.08.2015, received at: 09:14 h by: VML-CONSULT EOOD. The candidate participates for Detached lot 3;</p>
<p>4.7.Вх. № CD-DOC-7862 от 14.08.2015, 10:56 ч. - "Стройконсулт - ГН99" ЕООД. Кандидатът кандидатства за обособена позиция 2;</p>	<p>4.7.Inc. № CD-DOC-7862/14.08.2015, received at: 10:56 h by: STROICONSULT-GN99 EOOD. The candidate participates for Detached lot 2;</p>
<p>4.8.Вх. № CD-DOC-7889 от 14.08.2015, 15:19 ч. - "Про Консултинг" ЕООД. Кандидатът кандидатства за обособена позиция 1;</p>	<p>4.8.Inc. № CD-DOC-7889/14.08.2015, received at: 15:19 h by: PRO CONSULTING EOOD. The candidate participates for Detached lot 1;</p>
<p>4.9.Вх. № CD-DOC-7890 от 14.08.2015, 15:36 ч. - "Корект Консултинг" ООД. Кандидатът кандидатства за обособена позиция 3;</p>	<p>4.9.Inc. № CD-DOC-7890/14.08.2015, received at: 15:36 h by: KOREKT CONSULTING OOD. The candidate participates for Detached lot 3;</p>
<p>5.След изтичане на предварително обявения срок за приемане на заявления за участие в процедурата, възложителят е назначил комисия на основание чл. 88, ал. 1 във връзка с чл. 34 - 36 от ЗОП, със Заповед № CD-ORD-4527/17.08.2015 г. и Заповед № CD-ORD-4527 (1)/30.10.2015 г. на Изпълнителния директор на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, на която е възложено да проведе</p>	<p>5.After the expiration of the preliminary announced term of accepting applications for participation in the procedure, on the grounds of Article 88, Para.1, in connection Article 34-36 of the PPA and by Order № CD-ORD-4527/17.08.2015 and Order № CD-ORD-4527 (1)/30.10.2015 of the Executive Director of CEZ Distribution Bulgaria AD, the Assignor has</p>

процедурата за възлагане на обществената поръчка.	appointed a Commission to which has been awarded to conduct the procedure of awarding the public procurement contract;
6. Комисията е започнала своята работа по разглеждане на постъпилите заявления и извършване на подбор на кандидатите в 11:00 часа на 17.08.2015 г., след получаване на списъка с кандидатите и подадените заявления за участие от деловодството на възложителя и подписване на декларации по чл. 35, ал. 3 от ЗОП от всеки от членовете на комисията.	6. At 11.00 h. on 17.08.2015, after having received the list of the candidates and the submitted participations applications at the Registry Office of the Assignor and after each member of the Commission has signed declarations pursuant Article 35, Para.3 of the PPA, the Commission has started its work over opening, revision of the submitted applications;
7. След отварянето на заявлениета за участие комисията е извършила подбор въз основа на посочените в обявленето обективни и недискриминационни критерии, при условията и по реда на чл. 68, ал. 7 – 11 от ЗОП. За извършения подбор и резултатите от него, комисията е съставила протокол по чл. 88, ал. 4 от ЗОП от 09.10.2015 г. Комисията е предала протокола на Възложителя за вземане на решение по компетентност;	7. After having opened the participation applications, the Commission has fulfilled selection on the grounds of the appointed in the Announcement objective and non-discrimination criteria pursuant the provisions of Article 68, Para.7-11 of the PPA. On the grounds of Article 88, Para.4 of the PPA and after having fulfilled the selection, the Commission has prepared Minutes dated 09.10.2015. The Commission has submitted the Minutes to the Assignor for taking competent decision;
8. На основание чл. 88, ал. 11 от ЗОП, възложителят е взел свое Решение по т. 6 от Протокол № 292 от 14.10.2015 г., с което е обявил кандидатите, които ще бъдат поканени за участие в договарянето. Според документацията за участие в процедурата възложителят се е задължил да покани за участие в договарянето всички кандидати, които отговарят на предварително обявените условия на възложителя, във връзка с което е изпратил покани за подаване на първоначални оферти на всички обявени с цитираното решение кандидати. Решението е влязло в сила, тъй като не е било обжалвано в законоустановения срок.	8. On the grounds of Article 88, Para.11 of the PPA the Assignor has taken his decision under Item 6 of Minutes № 292/14.10.2015 by virtue of which has announced the candidates who shall be invited to negotiate. According to the documentation for participation in the procedure the Assignor is being obliged to invite in the negotiation all candidates who correspond to the preliminary announced conditions of the Assignor, on this connection has sent Invitations for submission of initial offers to all candidates announced in the mentioned Decision. The Decision has come into force as it has not been appealed in the legislation terms;
9. В указания в поканата краен срок за подаване на първоначални оферти, а именно до 16.00 часа на 16.11.2015 г., в деловодството на възложителя са получени 9 (девет) броя оферти от поканените кандидати, които са регистрирани по реда на постъпването им, както следва:	9. In the appointed in the Invitation term for submitting initial offers and namely till 16:00 h. of 16.11.2015 in the Registry office of the Assignor have been received 9 (nine) offers by the invited candidates, which have been registered in the way of their submission as follows:
9.1.Вх. № CD-DOC-11232 от 11.11.2015, 13:33 ч. - „КОРЕКТ КОНСУЛТИНГ“ ООД. Участникът участва за обособена позиция 3.	9.1. Inc. № CD-DOC-11232/11.11.2015/, received at: 13:33 h by: KOREKT CONSULTING OOD. The candidate participates for Detached lot 3;
9.2.Вх. № CD-DOC-11320 от 13.11.2015, 11:53 ч. - „СТРОЙКОНСУЛТ - ГН99“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 2;	9.2. Inc. № CD-DOC-11320/13.11.2015, received at: 11:53 h by: STROICONSLT-GN99 EOOD. The candidate participates for Detached lot 2;
9.3.Вх. № CD-DOC-11355 от 16.11.2015, 09:47 ч. - „СТРОЙКОНТРОЛ КК“ ЕООД. Участникът участва за обособени позиции 1, 3 и 4;	9.3. Inc. № CD-DOC-11355/16.11.2015, received at: 09:47 h by: STROIKONTROL KK EOOD. The candidate participates for Detached lots 1, 3 and 4;
9.4. Вх. № CD-DOC-11376 от 16.11.2015, 12:51 ч. - „ПЕШЕВ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 5;	9.4. Inc. № CD-DOC-11376/16.11.2015, received at: 12:51 h by: PESHEV EOOD. The candidate participates for Detached lot 5;
9.5.Вх. № CD-DOC-11380 от 16.11.2015, 12:57 ч. - „ПРО КОНСУЛТИНГ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 1;	9.5. Inc. № CD-DOC-11380/16.11.2015, received at: 12:57 h by: PRO CONSULTING EOOD. The

<p>9.6.Вх. № CD-DOC-11390 от 16.11.2015, 13:58 ч. - „ВМЛ - КОНСУЛТ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 3;</p> <p>9.7.Вх. № CD-DOC-11407 от 16.11.2015, 15:16 ч. - „ЕН АР КОНСУЛТ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 1;</p> <p>9.8.Вх. № CD-DOC-11408 от 16.11.2015, 15:17 ч. - „СВЕКО ЕНЕРГОПРОЕКТ“ АД. Участникът участва за обособена позиция 3;</p> <p>9.9.Вх. № CD-DOC-11414 от 16.11.2015, 15:28 ч. - „АРКА КОНСУЛТ“ ЕООД. Участникът участва за обособена позиция 4;</p>	<p>candidate participates for Detached lot 1;</p> <p>9.6.Inc. № CD-DOC-11390/16.11.2015, received at: 14:50 h by: VML-CONSULT EOOD. The candidate participates for Detached lot 3;</p> <p>9.7.Inc. № CD-DOC-11407/16.11.2015, received at: 15:16 h by: EN AR CONSULT EOOD. The candidate participates for Detached lot 1;</p> <p>9.8.Inc. № CD-DOC-11408/16.11.2015, received at: 15:17 h by: SVEKO ENERGOPROEKT AD. The candidate participates for Detached lot 3;</p> <p>9.9.Inc. № CD-DOC-11414/16.11.2015, received at: 15:28 h by: ARKA CONSULT EOOD. The candidate participates for Detached lot 4;</p> <p>10.On its opened session held at 10:00 h. on 17.11.2015 in the presence of the candidates' representatives the Commission has opened the received initial offers;</p>
<p>11.След отварянето на офертите на участниците комисията е извършила всички правно установени действия по преглед и оценка на офертите, провеждане на договаряне с поканените участници, чито оферти отговарят на предварително обявените условия на възложителя, отразяване на направените предложения и постигнатите договорености с всеки участник в отделен протокол, проверка на обстоятелствата по чл. 70 от ЗОП и класиране на участниците, според предварително обявения критерий за оценка - „икономически най-изгодна оферта“. Всички свои действия по тази точка комисията е отразила в съответните протоколи от постигнатите договорености с участниците по чл. 89, ал. 3 от ЗОП, както следва: от 23.11.2015 г. и 07.12.2015 г., както и в своя доклад за резултата от преговорите по чл. 89, ал. 5 от ЗОП от 14.12.2015 г.;</p>	<p>11.After having opened the offers of the candidates the Commission has fulfilled all legally established activities over revision and assessment of the offers, conducting negotiations with the invited candidates whose offers correspond to the preliminary announced conditions of the Assignor, reporting the submitted proposals and the reached negotiations with each candidate in separate Minutes, revision of the circumstances pursuant Article 70 of the PPA and ranking the candidates according to the preliminary announced assessment criterion – “economically most favourable offer“. All the activities under the present Item the Commission has presented under the respective Minutes from the negotiations reached with the candidates pursuant Article 89, Para.3 of the PPA as follows: 23.11.2015 and 07.12.2015, as well as its own Report dated 14.12.2015 on the results from the negotiations pursuant Article 89, Para.5 of the PPA;</p>
<p>12.Комисията е предала доклада по чл. 89, ал. 5 от ЗОП на възложителя на 14.12.2015 г., за вземане на решение в съответствие с неговата компетентност.</p>	<p>12.On 14.12.2015 the Commission has submitted the Report pursuant Article 89, Para.5 of the PPA to the</p>

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, having its seat and management address at: 159 Tsarigradsko Shose Blvd., BenchMark Business Centre, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, as Assignor of the public procurement contract pursuant to Article 7, Item 6, in connection to Article 7a of the PPA,

A N N O U N C E S:

I. The ranking of the candidates under detached lots according to the announced assessment criterion – “ECONOMICALLY MOST FAVOURABLE OFFER“, based on the evaluation methodology of tender documentation

О Б Я В Я В А:

I. Класирането на участниците по обособени позиции съгласно обявения критерий за оценка „ИКОНОМИЧЕСКИ НАЙ-ИЗГОДНА ОФЕРТА“, извършено въз основа на методиката за оценка от документацията за участие, е както следва:

		is in the following order:
1.1. ПО ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 1		1.1. UNDER DETACHED LOT 1 "Executing construction supervision, conformity assessment of investment projects, geodetic survey of built external power supply and issuance of certificate for compliance with the requirement of Art. 175, para. 5 of Spatial Planning Act (SPA) by the Geodesy, Cartography and Cadastre Agency of energy facilities owned by "CEZ Distribution Bulgaria" AD, in Sofia - Region "East":
„Упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти, геодезическо заснемане на изградено външно електрозахранване и издаване на удостоверение за изпълнение на изискването на чл. 175, ал. 5 от ЗУТ от АГКК на енергийни обекти, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, на територията на гр. София – район “Изток“:		First place: EN AR CONSULT EOOD, with a complex rank of 100 points;
1-во място – „ЕН АР КОНСУЛТ“ ЕООД с обща резултантна стойност 100 т.;		Second place: PRO CONSULTING EOOD, with a complex rank of 76,70 points;
2-ро място – „ПРО КОНСУЛТИНГ“ ЕООД с обща резултантна стойност 76,70 т.;		Third place: STROIKONTROL KK EOOD, with a complex rank of 71,24 points;
3-то място – „СТРОЙКОНТРОЛ КК“ ЕООД с обща резултантна стойност 71,24 т.		1.2. UNDER DETACHED LOT 2 "Executing construction supervision, conformity assessment of investment projects, geodetic survey of built external power supply and issuance of certificate for compliance with the requirement of Art. 175, para. 5 of Spatial Planning Act (SPA) by the Geodesy, Cartography and Cadastre Agency of energy facilities owned by "CEZ Distribution Bulgaria" AD, in Sofia - Region "West":
1.2. ПО ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 2		First place: STROICONSLT-GN99 EOOD, with a complex rank of 100 points;
„Упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти, геодезическо заснемане на изградено външно електрозахранване и издаване на удостоверение за изпълнение на изискването на чл. 175, ал. 5 от ЗУТ от АГКК на енергийни обекти, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, на територията на гр. София – район “Запад“:		1.3. UNDER DETACHED LOT 3 "Executing construction supervision, conformity assessment of investment projects, geodetic survey of built external power supply and issuance of certificate for compliance with the requirement of Art. 175, para. 5 of Spatial Planning Act (SPA) by the Geodesy, Cartography and Cadastre Agency of energy facilities owned by "CEZ Distribution Bulgaria" AD, in Sofia - Region "North":
1-во място – „СТРОЙКОНСУЛТ - ГН99“ ЕООД с обща резултантна стойност 100 т.		First place: VML-CONSULT EOOD, with a complex rank of 98,30 points;
1.3. ПО ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 3		Second place: STROIKONTROL KK EOOD, with a complex rank of 95,04 points;
„Упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти, геодезическо заснемане на изградено външно електрозахранване и издаване на удостоверение за изпълнение на изискването на чл. 175, ал. 5 от ЗУТ от АГКК на енергийни обекти, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, на територията на гр. София – район “Север“:		Third place: KOREKT CONSULTING OOD, with a complex rank of 94,72 points;
1-во място – „ВМЛ - КОНСУЛТ“ ЕООД с обща резултантна стойност 98,30 т.;		Fourth place: SVEKO ENERGOPROEKT AD, with a complex rank of 58,52 points;
2-ро място – „СТРОЙКОНТРОЛ КК“ ЕООД с обща резултантна стойност 95,04 т.;		1.4. UNDER DETACHED LOT 4 "Executing construction supervision, conformity assessment of investment projects, geodetic survey of built external power supply and issuance of certificate for compliance with the requirement of Art. 175, para. 5 of Spatial Planning Act (SPA) by the Geodesy, Cartography and Cadastre Agency of energy facilities owned by "CEZ Distribution Bulgaria" AD, in Sofia - Region "South":
3-то място – „КОРЕКТ КОНСУЛТИНГ“ ООД с обща резултантна стойност 94,72 т. ;		First place: ARKA CONSULT EOOD, with a complex rank of 100 points;
4-то място – „СВЕКО ЕНЕРГОПРОЕКТ“ АД с обща резултантна стойност 58,52 т.		Second place: STROIKONTROL KK EOOD, with a complex rank of 95,89 points;
1.4. ПО ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 4		1.5. UNDER DETACHED LOT 5 "Executing
„Присъединяване на нови абонати с реконструкция на въздушни, кабелни мрежи СрН и НН, ел.оборудване в ТП, изнасяне на имотна граница меренето на абонати със затруднен достъп или по заявление и други на територията, обслужвана от „ЧЕЗ Разпределение България“ АД – Перник и Кюстендил“:		
1-во място – „АРКА КОНСУЛТ“ ЕООД с обща резултантна стойност 100 т.;		
2-ро място – „СТРОЙКОНТРОЛ КК“ ЕООД с обща резултантна стойност 95,89 т.		
1.5. ПО ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 5		

„Упражняване на строителен надзор, оценяване на съответствието на инвестиционни проекти, геодезическо заснемане на изградено външно електрозахранване и издаване на удостоверение за изпълнение на изискването на чл. 175, ал. 5 от ЗУТ от АГКК на енергийни обекти, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, на територията на район „София Област“:

1-во място – „ПЕШЕВ“ ЕООД с обща резултантна стойност 100 т.

II. Участниците, класирани по всяка обособена поръчка, се определят за изпълнители, с които на основание чл. 93а от ЗОП ще бъдат сключени рамкови споразумения по обособени позиции, а именно:

2.1. По Обособена позиция № 1 с участниците „ЕН АР КОНСУЛТ“ ЕООД, „ПРО КОНСУЛТИНГ“ ЕООД и „СТРОЙКОНТРОЛ КК“ ЕООД;

2.2. По Обособена позиция № 2 с участника „СТРОЙКОНСУЛТ - ГН99“ ЕООД;

2.3. По Обособена позиция № 3 с участниците „ВМЛ - КОНСУЛТ“ ЕООД, „СТРОЙКОНТРОЛ КК“ ЕООД, „КОРЕКТ КОНСУЛТИНГ“ ООД и „СВЕКО ЕНЕРГОПРОЕКТ“ АД;

2.4. По Обособена позиция № 4 с участниците „АРКА КОНСУЛТ“ ЕООД и „СТРОЙКОНТРОЛ КК“ ЕООД;

2.5. По Обособена позиция № 5 с участника „ПЕШЕВ“ ЕООД;

III. НЯМА ОТСТРАНЕНИ УЧАСТНИЦИ.

У ПЪЛНОМОЩА ВА:

IV. IV. РАЛИ МАНЧЕВ – юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие БИСЕР ДИХОНОВ – ръководител на направление „Тръжни процедури“, да подпише и изпрати уведомителното писмо с препис от решението на участниците в тридневен срок от вземането му, както и да организира в деня на изпращане на решението на участниците и публикуването му заедно с доклада на комисията по чл. 89, ал. 5 ЗОП в профила на купувача при спазване на условията на чл. 22б, ал. 3 от ЗОП.

V. г-н Петр Холаковски – „Главен директор политики и стратегически планове“ в „ЧЕЗ Разпределение България“ АД да сключи рамкови споразумения по предмета на обществената поръчка с участниците, определени за изпълнители за съответните обособени позиции

VI. РАЛИ МАНЧЕВ – юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на

construction supervision, conformity assessment of investment projects, geodetic survey of built external power supply and issuance of certificate for compliance with the requirement of Art. 175, para. 5 of Spatial Planning Act (SPA) by the Geodesy, Cartography and Cadastre Agency of energy facilities owned by "CEZ Distribution Bulgaria" AD in Region "Sofia district":

First place: PESHEV EOOD, with a complex rank of 100 points;

II. The candidates ranked from the respective detached lots pursuant to Art. 93a of the PPA are determined for candidates with whom be concluded a frameworks agreements for procurement, as follows:

2.1. Under Detached Lot № 1 the candidates 'EN AR CONSULT EOOD, PRO CONSULTING EOOD and STROIKONTROL KK EOOD;

2.2. Under Detached Lot № 2 the candidate STROICONSLT-GN99 EOOD.

2.3. Under Detached Lot № 3 the candidates VML-CONSULT EOOD, STROIKONTROL KK EOOD, KOREKT CONSULTING OOD and SVEKO ENERGOPROEKT AD;

2.4. Under Detached Lot № 4 the candidates ARKA CONSULT EOOD and STROIKONTROL KK EOOD.

2.5. Under Detached Lot № 5 the candidate . PESHEV EOOD=

III. THERE ARE NOT ANY ELIMINATED CANDIDATES.

A U T H O R I Z E S :

IV. RALI MANCHEV – legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence BISER DIHONOV – head of 'Tender Procedures' Department, in a three-day term as of issuing the present Decision, to sign and send a notification letter together with a transcript of the decision to the candidates, as well as to organize the publication on the profile of the purchaser the present decision together with the Report of the Commission under 89, Para.5 of the PPA under the terms of Art. 22b, Para. 3 of the PPA and on the same date to organize the sending of the decision to the candidates.

V. Mr Petr Holakovski – 'Policies and strategic plans' Director at CEZ Distribution Bulgaria AD to conclude written frame agreements under the subject of the public procurement with the candidates determined as assignees, under the respective detached lots.

VI. RALI MANCHEV – legal advisor at CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his

<p>негово отсъствие БИСЕР ДИХОНОВ - ръководител на направление „Тръжни процедури“, на основание чл. 44, ал. 1 от ЗОП да изпрати в 30-дневен срок от сключване на рамковите споразумения информация, изготвена съгласно образца по чл. 19, ал. 7 от ЗОП до Агенцията по обществени поръчки за вписването ѝ в Регистъра на обществените поръчки, както и публикуване на страницата на Официален вестник на Европейски съюз, като за целта да подписва всички необходими документи и книжа. Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>absence BISER DIHONOV – head of ‘Tender Procedures’ Department, on the grounds of Article 44, Para.1 of the PPA, in a thirty day term as of the conclusion of the respective frameworks agreements to send information prepared according to the sample under Article 19, Para.7 of the PPA to the Public Procurement Agency regarding its registration to the Public Procurement Register, and published on the Official Journal of the European Union, as for that purpose to sign all necessary documents. In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission on Protection of the Competition.</p>
<p>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Душан Рибан, г-н Стефан Димитров Апостолов и г-н Томаш Пецка</p>	<p>AFFIRMATIVE VOTES: Mr Dušan Ryban, Mr Stefan Dimitrov, Apostolov and Mr Tomáš Pecka</p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 16 от Протокол № 301 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 16.12.2015 г. Препис-извлечението е изгответо в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 16 of Protocol No. 301 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 16.12.2015. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p>

Вярно с оригиналa: / Same with the original:


 Румяна Христова/ Rumyana Hristova
 Секретар на УС/ Secretary of the MB